

# Noticias

BIBLID [0544-408X]. (2001) 50; 369-376

## **Trabajos de investigación defendidos en el Departamento de Estudios Semíticos (Área de Estudios Árabes e Islámicos)**

### **Año 2000:**

- Antonia RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ. *El debate sobre el progreso/retraso (ta-qaddum/ta'ajjur) en la prensa árabe de la modernidad: La revista al-Muqtataf (1876-1952)*. Directora: Dra. M<sup>a</sup> Isabel Lázaro Durán. Calificación: nueve créditos (29 de Noviembre).

- Ahmad CHAFIK DAMAJ. *Relación entre el poeta y la autoridad. De la estabilidad a la transformación. Época de Taifas*. Director: Dr. Antonio Morales Delgado. Calificación: 8 créditos (18 de Diciembre).

### **Año 2001:**

- Mostapha KISSAMI. *El legajo resumido de la reprobación contra herética y los innovadores*. Director: Dr. Emilio Santiago Simón. Calificación: 9 créditos (28 de Mayo).

- Abdessamad LAHIB. *Historias de vida de inmigrantes marroquíes en Andalucía*. Directora: Dra. Caridad Ruiz de Almodóvar. Calificación: 9 créditos (6 de Junio).

## **Tesis Doctorales defendidas en el Departamento de Estudios Semíticos (Área de Estudios Árabes e Islámicos)**

### **Año 2000:**

- Abdel Hamid SOLIMAN ABDEL-AL. *Los temas populares en el diccionario de costumbres y tradiciones egipcias de Ahmad Amin (1886-1954)*. Directores: Dra. Beatriz Molina Rueda y Dr. Amador Díaz García. Calificación: Sobresaliente por mayoría (20 de Diciembre)

### **Año 2001:**

- Dalal A. H. DEHEIDEL. *Estudio del comentario "al-Nukat fī tafsīr kitāb Sība*

wayhi” del gramático andalusí al-A‘lam al-Šantamarī. Directora: Dra. Beatriz Molina Rueda. Sobresaliente cum laude (13 de Febrero)

**Libros recibidos en *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos, sección Árabe-Islam***

ABID, Mouna. *El islamismo y su reflejo: la crisis argelina en la prensa española*. Pról. Bernabé López García. Madrid: AECEI, 2000.

*Actas del II Coloquio Hispano-Marroquí de Ciencias históricas “Historia, Ciencia y Sociedad”*: Granada, 6-10 noviembre de 1989. Madrid: AECEI, 1992.

ÁGREGA, Fernando de (Ed.). *La Traducción y la Crítica literaria. Actas de las Jornadas de Hispanismo Árabe (Madrid, 24-27 de mayo de 1988)*. Madrid: AECEI, 1990.

AGUADÉ, J.; CRESSIER, P. y VICENTE, Á. (Eds.). *Peuplement et arabisation au Maghreb Occidental: Dialectologie et Histoire*. Madrid-Zaragoza: Casa de Velázquez-Universidad de Zaragoza, 1998.

ÁLVAREZ-OSSORIO, Ignacio. *El proceso de paz de Oriente Medio: historia de un desencuentro*. Pról. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé. Madrid: AECEI, 1999.

AMIN, Ahmad. *Mi vida: (hayati)*. Trad. del árabe Juan Castilla Brazales. Madrid: AECEI, 1993.

*Las Andalucías de Damasco a Córdoba: Exposición presentada en el Instituto del Mundo Árabe del 28 de noviembre de 2000 al 15 de abril de 2001*. Paris: Hazan-IMA-El Legado Andalúsí, 2000.

‘Arar: *el poeta y amante de Jordania*. Selec. Abdullah Radwan. Trad. Mazen Ahmad al-Ghweiri. Ammán: Alcaldía, 1999.

ARISTÓTELES. *Il “Kitab Aristatalis al-faylasuffi l-firasa” nella traduzione di Hunayn b. Ishaq*. Ed.: Antonella Ghersetti. Venecia: Herder-Università Ca' Foscari, 1999.

ÁVILA, M<sup>a</sup> Luisa (Ed.). *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus, III*. Granada: CSIC-Escuela de Estudios Árabes, 1990.

— y MARÍN, Manuela (Eds.). *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus, VIII. Biografías y género biográfico en el Occidente islámico*. Granada: CSIC, 1997.

— y FIERRO, Maribel (Eds.). *Estudios Onomástico biográficos de al-Andalus, X. Biografías almohades. II*. Madrid-Granada: CSIC, 2000.

CASTILLA BRAZALES, Juan. *Érase una vez al-Andalus: ocho siglos de historia para jóvenes lectores*. Granada: El Legado Andalúsí, 2000.

*Catálogo de publicaciones periódicas de la Biblioteca Islámica "Félix María Pareja"*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional, 2000.

CORRAL JAM, José. *Ciudades de las caravanas: itinerarios de arquitectura antigua en Mauritania*. Granada: El Legado Andalúsí, 2000.

CRESSIER, Patrice y GARCÍA-ARENAL, Mercedes (Eds.). *Genèse de la ville islamique en al-Andalus et au Maghreb occidental*. Madrid: Casa de Velázquez-CSIC, 1998.

—; FIERRO, M. y VAN STAËVEL, J.-P. (Eds.). *L'urbanisme dans l'Occident musulman au Moyen Âge: aspects juridiques*. Madrid: Casa de Velázquez-CSIC, 2000.

DARWISH, Mahmud. *Once astros. (Poesía)*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional, 2000.

FERRANDO, Ignacio. *Introducción a la historia de la lengua árabe. Nuevas perspectivas*. Zaragoza: Secretaría de Estado de Política Científica y Tecnológica, 2001.

GALMÉS DE FUENTES, Álvaro. *Romania Arabica II*. Madrid: Real Academia de la Historia, 2000.

- GARCÍA CASTAÑÓN, Luz. *El realismo social del relato marroquí contemporáneo: cuatro escritores*. Pról. Abbas al-Jirari. Madrid: AECEI, 2000.
- GIRÓN-NEGRÓN, Luis M. *Alfonso de la Torre's "Visión delectable": philosophical rationalism and the religious imagination in 15th Century Spain*. Leiden: E. J. Brill, 2001.
- GÓMEZ GARCÍA, Luz. *Marxismo, islam e islamismo: el proyecto de Adil Husayn*. Madrid: CantArabia, 1996.
- GUTIÉRREZ, Sonia. *La cora de Tudmir de la Antigüedad tardía al mundo islámico: poblamiento y cultura material*. Madrid-Alicante: École des Hautes Études Hispaniques-Casa de Velázquez, etc., 1996.
- ḤAJARĪ, Aḥmad ibn Qāsim al-. *Kitāb Nāṣir al-dīn 'alā l-qawm al-kāfirīn: (The supporter of religion against the infidels)*. Est., Ed. y Trad. anotada P.S. Van Koningensveld y otros. Madrid: CSIC-AECEI, 1997.
- ḤAKĪM, Tawfīq al-. *Comida para todos: obra teatral en tres actos*. Trad. Ana Labarta. Córdoba: Universidad, 1995.
- . *El dilema del sultán: obra teatral en tres actos*. Trad. Ana Labarta. Valencia: Universidad, 1996.
- HERNANDO DE LARRAMENDI, Miguel y PÉREZ CAÑADA, Luis Miguel (Coords.). *La traducción de literatura árabe contemporánea: antes y después de Naguib Mahfuz*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2000.
- HUICI MIRANDA, Ambrosio. *Historia política del imperio almohade*. Granada: Universidad, 2000. Ed. Facs. de la de Tetuán, 1956.
- . *Las grandes batallas de la reconquista durante las invasiones africanas*. Granada: Universidad, 2000. Ed. Facs. de la de Madrid, 1956.
- IBN BARRAĀN, 'Abd al-Salām b. 'Abd al-Raḥmān. *Šarḥ asmā' Allāh al-ḥusnā: (Comentario sobre los nombres más bellos de Dios)*. Ed. y Est. Purificación de la Torre. Madrid: CSIC-AECEI, 2000.

IBN MUGĪT AL-ṬULAYṬULĪ, Aḥmad b. Muḥammad. *al-Muqṇī fī 'ilm al-šurūḥ: (formulario notarial)*. Intr. y Ed. Francisco Javier Aguirre Sádaba. Madrid: CSIC-ICMA, 1994.

IBN WĀFID, 'Abd al-Raḥmān b. Muḥammad. *Kitāb al-Adwiya al-mufrada: (Libro de los medicamentos simples)*. Ed., Trad., Notas y Glosario L.F. Aguirre de Cárcer. Madrid: CSIC-AECI, 1995, 2 vols.

LAGARDÈRE, Vincent. *Histoire et société en Occident musulman au Moyen Âge: analyse du "Mi'yar" d'al-Wansarisi*. Pról.: M. Marín y P. Guichard. Biblio.: M. Méouak. Madrid: Casa de Velázquez-CSIC, 1995.

*Ley de extranjería y su traducción al árabe*. Trad.: Abdellatif Aguessim El Ghazouani. [Granada]: Fundación Euroárabe, 2001.

LÓPEZ ENAMORADO, M<sup>a</sup> Dolores (Ed.). *El Egipto contemporáneo de Nayṭb Maḥfūz. La historia de la Trilogía*. Sevilla: Alfar, 1999.

LORCA CORRÓNS, Alejandro V., OROZCO DE LA TORRE, Olivia. *La banca islámica sin intereses: elementos básicos*. Madrid: AECI, 1999.

MAKARIOUS, Sophie. *La Andalucía árabe*. Paris: Hazan-IMA-El Legado Andalucés, 2000.

MANSŪRĪ, Muṣṭafā al-Ḥuṣn al-. *al-Muqtataf min 'uyūn al-tafāsira*. Ed. Muḥammad 'Alī al-Šābūnī. Damasco-Beirut: Dār al-Qalam-Dār al-Šāmiyya, 1417/ 1996<sup>2</sup>.

MARÍN, Manuela (Ed.). *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus: (Homenaje a José M<sup>a</sup> Fórneas)*, VI. Granada: CSIC, 1994.

— y FELIPE, Helena de (Eds.). *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus*, VII. Granada: CSIC, 1995.

—. *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus*, XI. *Mujeres en al-Andalus*. Madrid: CSIC, 2000.

MELERO GUILLÓ, Ana (coord.). *Países árabes y Comunidad Europea: relaciones institucionales y comerciales*. Madrid: AECI, 1995.

- MICHALAK-PIKULSKA, Barbara. *Zarys współczesnej nowelistyki krajów półwyspu arabskiego*. Kraków: Księgarnia Akademicka, 2000.
- MOLÉNAT, Jean-Pierre. *Campagnes et monts de Tolède du XIIIe au Xve siècle*. Madrid: Casa de Velázquez, 1997.
- MOLINA, Luis (Ed.). *Estudios onomásticos-biográficos de al-Andalus, IV*. Granada: CSIC-Escuela de Estudios Árabes, 1990.
- MONTABES PEREIRA, Juan. *Las otras elecciones: los procesos y sistemas electorales en el Magreb*. Pról. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé. Madrid: AECE, 1999.
- MOUMNI, Rachid, VILLAGRASA, Enrique y JUÁREZ, Belén. *Las noches azules del alma*. Trads.: Khalid Amrani y Belén Juárez. Granada: Fundación Euroárabe, 2001.
- OLIVÁN HIJÓS, Dolores (Ed. y Trad.). *El informe King-Crane sobre el Oriente Próximo (1919): introducción*. Madrid: CantArabia, s.d.
- OLIVER ASÍN, Jaime. *Conferencias y apuntes inéditos*. Ed. Dolores Oliver. Madrid: AECE, 1996.
- Örökségünk, élő múltunk. Budapest: Magyar Tudományok Akadémia Könyvtának Közleményei, 2001.
- RAMÍREZ, Ángeles. *Migraciones, género e islam: mujeres marroquíes en España*. Madrid: AECE, 1998.
- Rentas, producción y consumo en España en la Baja Edad Media: Sesiones de trabajo*. Zaragoza: Universidad, 2001.
- RIUS, Mónica. *La alquibla en al-Andalus y al-Magrib al-Aqṣà*. (Número monográfico de *Anuari de Filologia*, XXI (1998-99) B-3). Barcelona: Institut "Millas Valli-crosa" d'Història de la Ciència Arab, 2000.
- ROLDÁN, Fátima y HERVÁS, Isabel (Eds.). *El saber en al-Andalus: textos y estudios. III*. Eds. Sevilla: Universidad, Fundación El Monte, 2001.

RUIZ MORENO, Rosa María. *Egipto y su sabiduría popular: el refranero*. Jaén: Universidad, 1999.

—. *Literatura tradicional árabe y española*. Jaén: Universidad, 1999.

SALEH ALKHALIFA, Waleed. *Siglo y medio de teatro árabe: (contenido tradicional y teatro)*. Madrid: Universidad Autónoma, 2000.

SERNA, Alfonso de la. *Imágenes de Túnez*. Madrid: AECEI, 1990<sup>2</sup>.

ṬULAYṬULĪ, ‘Alī ‘Īsā al-. *Muhtaṣar: (Compendio)*. Ed., Trad y Est. María José Cervera. Madrid: CSIC-AECCI, 2000.

UŶAYLĪ, ‘Abd al-Salām al-. *Relatos de un nómada mediterráneo*. Intr., Selec. y Trad. Ana Ramos. Madrid: AECCI, 1998.

VÁZQUEZ DE BENITO, C. y MANZANO RODRÍGUEZ, M.A. (Eds.). *Actas XVI Congreso UEAI*. Salamanca: AECCI-CSIC-UEAI, 1995.

VIGUERA, M<sup>a</sup> Jesus y CASTILLO, Concepción (Eds.). *El esplendor de los omeyas cordobeses: la civilización musulmana de Europa Occidental: Exposición en Madinat al-Zahra, 3 de mayo a 30 de septiembre de 2001*. Granada: El Legado Andalúsí, 2001.

VILAR, Juan B. *Mapas, planos y fortificaciones hispánicos de Libia (1510-1911) = Hispanic maps, plans and fortifications or Lybia (1510-1911)*. Madrid: AECCI, 1997.

VILLANUEVA ETCHEVERRÍA, Ramón. *La primera embajada del profesor García Gómez: selección de sus Despachos y Cartas al Ministro Castiella de 1958 a 1960*. Vol. I. Madrid: AECCI, 1997.

ZOMEÑO, Amalia. *Dote y matrimonio en al-Andalus y el norte de África: estudio sobre la jurisprudencia islámica medieval*. Madrid: CSIC, 2000.